

37/221. Международный год обеспечения жильем бездомного населения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 35/76 от 5 декабря 1980 года, в которой она выразила мнение о том, что международный год, посвященный проблемам бездомного населения в городских и сельских районах в развивающихся странах, может предоставить удобную возможность для обращения внимания международного сообщества на эти проблемы,

ссылаясь также на свою резолюцию 36/71 от 4 декабря 1981 года, в которой она постановила, в принципе, объявить 1987 год Международным годом обеспечения жильем бездомного населения при условии соблюдения критериев финансирования и организации международных годов, изложенных в приложении к резолюции 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года,

принимая к сведению доклад Директора-исполнителя Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) о Международном годе обеспечения жильем бездомного населения¹⁶⁹ и замечания, высказанные по нему Комиссией по населенным пунктам на ее пятой сессии¹⁷⁰ и Экономическим и Социальным Советом на его второй очередной сессии 1982 года¹⁷¹, а также доклад Генерального секретаря об организационных и финансовых аспектах проведения Международного года¹⁷², просьба о представлении которых содержится в резолюции 36/71 Генеральной Ассамблеи,

принимая также к сведению резолюцию 1982/46 В Экономического и Социального Совета от 27 июля 1982 года о Международном годе обеспечения жильем бездомного населения,

будучи серьезно обеспокоена тем, что, несмотря на усилия международных организаций и правительств на национальном и местном уровнях продолжается как относительное, так и абсолютное ухудшение условий жизни большинства населения в трущобах и скваттерных районах и сельских населенных пунктах, особенно в развивающихся странах,

будучи убеждена в том, что особые усилия по решению этой основополагающей проблемы будут содействовать упрочению общего экономического и социального развития стран в направлении достижения целей Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций¹⁷³,

рассмотрев рекомендации Комиссии по населенным пунктам, содержащиеся в ее резолюции 5/14 от 7 мая 1982 года¹⁷⁴, резолюцию 1982/46 В Экономического и Социального Совета и доклад Генерального секретаря¹⁷⁵,

1. провозглашает 1987 год Международным годом обеспечения жильем бездомного населения;

2. постановляет, что целью деятельности до и в течение Года будет улучшение жилищ и жилых районов для некоторой части бедных и обездоленных слоев населения к концу 1987 года, особенно в развивающихся странах, в соответствии с национальными первоочередными задачами, а также демонстрация к 2000 году путей и средств улучшения жилищ и жилых районов для бедных и обездоленных слоев населения;

3. постановляет также, что в течение Года и в период подготовки к нему особое внимание будет уделяться путям и средствам:

a) обеспечения постоянной целенаправленной приверженности международного сообщества делу улучшения жилищ и жилых районов бедных и обездоленных слоев населения и обеспечения жильем бездомного населения, особенно в развивающихся странах, в качестве первоочередной меры;

b) накопления и совместного использования всех новых и уже имеющихся знаний и соответствующего опыта, накопленного со времени Хабитат: Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, проведенной в 1976 году¹⁷⁶, с тем чтобы располагать полным комплектом проверенных и практических направлений в деле улучшения жилищ и жилых районов бедных и обездоленных слоев населения, а также обеспечения жильем бездомного населения;

c) разработки и демонстрации новых подходов и методов в целях прямого содействия и расширения нынешних усилий бездомных, бедных и обездоленных слоев населения по обеспечению себя собственным жильем и для создания основы для новой национальной стратегии и политики в области улучшения жилья и жилых районов бедных и обездоленных слоев населения к 2000 году;

d) обмена опытом между странами и оказания взаимной помощи для достижения целей Года¹⁷⁶;

4. настоятельно призывает осуществить основную часть конкретной программы мер и мероприятий,

¹⁶⁹ HS/C/5/5.

¹⁷⁰ См. E/1982/81, приложение II.

¹⁷¹ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 3 (A/37/3), глава IV, раздел E.

¹⁷² A/37/527 и Add.1.

¹⁷³ См. резолюцию 35/56, приложение, пункты 159 и 160.

¹⁷⁴ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 8 (A/37/8), приложение I, раздел A.

¹⁷⁵ См. Доклад Хабитат: Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Ванкувер, 31 мая – 11 июня 1976 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.7 и исправление).

¹⁷⁶ См. A/37/527, раздел V.

которые должны быть проведены до и в течение Года, на национальном и местных уровнях в соответствии с национальными планами и первоочередными задачами;

5. одобряет в принципе программу Года, содержащуюся в докладе Генерального секретаря¹⁷², при условии соблюдения критериев финансирования и организации международных годов, изложенных в приложении к резолюции 1980/67 Экономического и Социального Совета, и при том понимании, что программа мер и мероприятий, которые должны быть проведены до и в течение Года, будет корректироваться в зависимости от наличия добровольных взносов;

6. уполномочивает Комиссию по населенным пунктам в рамках ее очередных сессий выступать в качестве межправительственного органа Организации Объединенных Наций, ответственного за организацию Года, а Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) — в качестве секретариата по проведению Года и головного учреждения в координации соответствующих программ и мероприятий других заинтересованных организаций и учреждений;

7. рекомендует Комиссии по населенным пунктам ежегодно проводить обзор целей, стратегий и критериев Года, а также руководящих принципов, упомянутых в пункте 1 резолюции 5/14 Комиссии;

8. предлагает всем правительствам, органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, а также другим соответствующим межправительственным органам и неправительственным организациям, включая заинтересованные национальные учреждения, сотрудничать в поддержку деятельности Комиссии по населенным пунктам и принять специальные усилия в рамках действующих и новых программ в течение периода 1983 — 1987 годов для содействия достижению целей и задач Года;

9. призывает все правительства, особенно правительства развитых стран, оказать щедрую финансовую и другую соответствующую помощь программе Года;

10. призывает также международные финансовые учреждения, а также межправительственные органы и неправительственные организации оказать щедрую финансовую и другую соответствующую помощь программе Года;

11. рекомендует предусматривать в повестке дня каждой сессии Комиссии по населенным пунктам вплоть до 1987 года, чтобы такие доноры указывали характер и масштабы помощи, которую они намерены оказать программе Года;

12. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии через Экономический и Социальный Совет доклад об осуществлении утвержденной программы мер и мероприятий, которые должны быть осуществлены до и в течение Года;

13. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Международный год обеспечения жильем бездомного населения”.

113-е пленарное заседание,
20 декабря 1982 года

37/222. Условия жизни народа Палестины на оккупированных палестинских территориях

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Ванкуверскую декларацию 1976 года по населенным пунктам¹⁷⁷ и соответствующие рекомендации для национальной деятельности¹⁷⁸, принятые Хабитат: Конференцией Организации Объединенных Наций по населенным пунктам,

ссылаясь также на резолюцию 3, озаглавленную „Условия жизни палестинцев на оккупированных территориях” и содержащуюся в рекомендациях по международному сотрудничеству, принятых Хабитат: Конференцией Организации Объединенных Наций по населенным пунктам¹⁷⁹,

ссылаясь далее на свою резолюцию 36/73 от 4 декабря 1981 года,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря об условиях жизни народа Палестины на оккупированных палестинских территориях¹⁸⁰;

2. принимает к сведению заявление, сделанное наблюдателем Организации освобождения Палестины¹⁸¹;

3. выражает обеспокоенность по поводу ухудшения условий жизни народа Палестины на палестинских территориях, оккупированных с 1967 года в результате израильской оккупации;

4. подтверждает, что израильская оккупация противоречит основным требованиям социального и экономического развития народа Палестины на оккупированных территориях Западного берега и сектора Газа;

5. подтверждает также, что осуществление народом Палестины его права на самоопределение является предпосылкой для его социального и экономического развития на оккупированных с 1967 года палестинских территориях;

¹⁷⁷ Доклад Хабитат: Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Ванкувер, 31 мая — 11 июня 1976 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.7 и исправление), глава I.

¹⁷⁸ Там же, глава II.

¹⁷⁹ Там же, глава III.

¹⁸⁰ A/37/238.

¹⁸¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Второй комитет, 31-е заседание, пункт 86.